



brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

4336 0524

PL 200 AC 1175590100
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr.1-3, D-72074 Tübingen
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange
London EC3V 3DG, UK
Batteries Li-Pol: 3.7V/0.45Ah
0484752 / 4923
service@brennenstuhl.com



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen

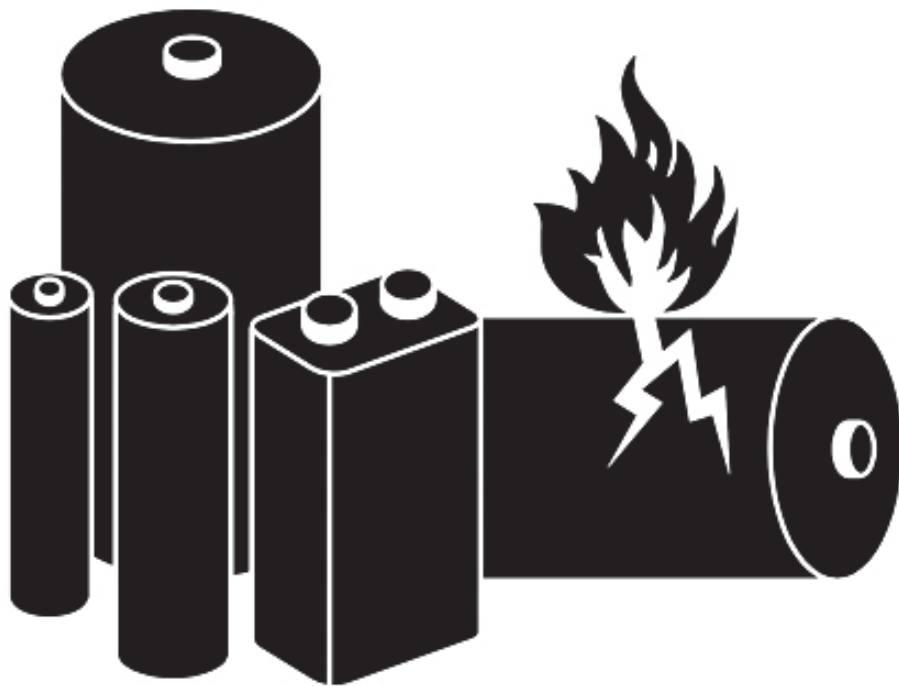
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
service@brennenstuhl.com

0474924010/4623

电源线标贴： 90x20mm



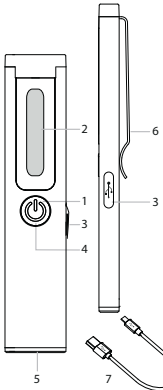
UN 3481

Phone: 00800 487 207 41

brennenstuhl®

LED Akku Handleuchte LED Handleuchte Rechargeable Hand Lamp PL 200 AC

- Bedienungsanleitung
- Operating Instructions
- Mode d'emploi
- Gebruikshandleiding
- Istruzioni per l'uso
- Brúksanvísing
- Manuał de Instrucțiuni
- Instrukcja obsługi
- Návod k obsluze
- Käesõletõ õmáratust
- Руководство по эксплуатации
- Kallamán klavuz
- Käyttöohje
- Önyvnyé gnyéng
- Manuał de Instrucțiuni
- Kasutjuhend
- Návod na používání
- Návod na uporabo
- Naudojimo instrukcija
- Lietojšanas instrukcija



Bedienungsanleitung

LED Akku Handleuchte PL 200 AC

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen - Lebensgefahr.

Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebenen Serviceadressen.

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.

Verwenden Sie die Akkuleuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung - Lebensgefahr!

Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geeignete USB-Stromquelle.

INBETRIEBENAHME

- Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Schalter vormer Leucht Sequenz.
- 100%, 40%, 10%, -rot-, vor blinken - aus.

Leuchte kann während des Aufladens nicht benutzt werden.

Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

ÜBERSICHT ÜBER DIE TEILE

- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 LED Front
- 3 Ladebuchse USB C mit Abdeckklappe
- 4 Ladeanzeige - im Licht
- 5 Magnet
- 6 Ladekabel
- 7 USB-Ladebuchse USB C

LADEN

Laden Sie Ihren Akku ausschließlich über ein USB-Ladekabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geeignete USB-Stromquelle (z.B. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V.

Verwendung USB-Cable - USB-Ladekabel (1) - Ladebuchse (2).

Während des Lades blinkt die Ladeanzeige, sie leuchtet konstant, wenn der Akku vollständig ist.

TECHNISCHE DATEN

LED: COB eingebaut, Li-Pol 3.7 V/450 m Ah

USB Ladeingang: USB C 5 V/DC, intern auf 500 mA begrenzt

Ladezeit: >2h

Temperaturbereich: -10°C - +40°C

EU-konform:

Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!

Batterien und Elektroakku-Algorithmen sowie Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Weiterverwertung zugeführt werden.

Konformitätserklärung: Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich ServiceFAQs auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

Operating Instructions

LED Rechargeable Hand Lamp PL 200 AC

SAFETY INFORMATION

- Read the operating instructions before using the device.
- Do not use the light if it is damaged - danger of death.
- In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.

Do not look directly into the light.

Never open the device.

Do not use the working light in potentially explosive atmospheres - risk of death!

To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.

COMMISSIONING Before using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once. Switch at the front light sequence.

100%, 40%, 10% - red - not flashing - ok.

Lamp cannot be used while charging.

In case of extended non-use, charge the rechargeable every 3 months.

CONTROL ELEMENTS

- On/Off switch
- LED Front
- USB-C charging socket with cover
- Charging indicator light integrated in the switch
- Magnet
- Charging cable
- USB-C charging cable

CHARGING

Charge your battery using the supplied USB cable only. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage.

Connect to USB source - USB charging cable (7) - charging socket (3).

During charging, the charging indicator flashes, it is illuminated constantly when the battery is fully charged.

TECHNICAL DATA

Rechargeable battery: COB installed, Li-Pol 3.7 V/450 m Ah

USB charging input: USB C 5 V/DC, internally limited to 500 mA

Charging duration: >2h

Temperature range: -10°C - +40°C

EU-compliant:

Electronic appliances, batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste!

Old electronic and electric devices, as well as batteries and rechargeable batteries are special waste and need to be gathered separately and be sent for recycling in an environmentally friendly manner.

Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend een geteste USB-stroombron.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

Verbruik van de batterij uitsluitend met een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgangsvermogen van 5 V.

CHARACTERISTICS/TECHNICAL DATA

Batterie: COB eingebaut, Li-Pol 3.7 V/450 m Ah

Micro-pine USB: USB C 5 V/DC, intern auf 500 mA begrenzt

Deute de chargement: >2h

Indice de protection: IP 20

Plage de températures: -10°C - +40°C

Conformità UE:

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli apparecchi elettronici, le pile e le batterie nei rifiuti con le ordure domestiche!

Istruzioni per l'uso

Torcia a batteria a LED PL 200 AC

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente l' manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata. Pericolo di morte.

Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.

Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.

Non aprire mai l'apparecchio.

Non entrare in contatto con la luce di lavoro in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!

Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata.

MESSA IN FUNZIONE

Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e poi ricaricarla.

Interuttore anteriore: Frequenza luminosa

100%, 40%, 10% - rosso - rosso lampeggiante - Off

Quando la carica non è possibile utilizzare la lampada.

In caso di malfunzionamento prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO

- 1 Interruttore ON/OFF
- 2 LED anteriore
- 3 Presa a carica USB C con tappo di protezione
- 4 Indicatore di carica - nell'interruttore
- 5 Magnet
- 6 Cavo di carica USB/USB C

CARICA

Caricare la batteria solo con un cavo di carica USB. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB testata (ad esempio caricabatterie, computer) con tensione di uscita max. 5 V.

Collegamento: Fonte USB - Cavo di carica USB (7) - Spina di carica (3).

Quando la carica, l'indicatore di carica lampeggia, resta fissa quando la batteria è completamente carica.

DETTAGLI TECNICI

Batteria: COB integrato, Li-Pol 3.7 V/450 m Ah

Ingresso di carica USB: USB C 5 V/DC, limitato internamente a 500 mA

Tempo di carica: >2h

Intervallo di temperatura: -10°C - +40°C

Conformità alla direttiva CE

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti con le ordure domestiche!

ÖVERSÄTT ÖVRIGA DELAR

- Översättning
- LED Front
- USB-C laddningsuttag med skyddskäpp
- Laddindikator - i brytaren
- Magnet
- Kämma
- USB-laddningskabel/USB C

LADNING

Ladda endast batteriet med tillförlitliga och USB-laddningskabel. Endast använd en godkänd USB-strömälla.

Koppling: USB-källa - USB-laddningskabel (7) - laddningskontakt (3).

Under laddningen blinkar laddindikatorn, den lyser med fast ljus när batteriet är fulladdat.

TEKNISKA DATA

Batteri: COB integrerat, Litiumpolymer

USB-laddningsingång: USB C 5 V/DC, intern begränsad till 500 mA

Laddtid: >2h

Temperaturintervall: -10°C - +40°C

EU-kompatibilitet

Elektroniska apparater, batterier och laddbara batterier får inte slängas i hushållsavfallet!

Elektroniska och elektriska apparater, batterier och laddbara batterier är specialavfall och måste samlas in separat och tas om för miljövänligt återvinning.

Enligt anpassningsföreläringarna som bifogats av tillverkaren.

För mer information hänvisar vi till servicecenter/FQA på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

Manual de instrucciones

Lámpara portátil PL 200 AC con LED y batería

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la lámpara si presenta daños, existe peligro de muerte.

Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.

No mire directamente hacia la luz.

Nunca abra el aparato.

No utilice la lámpara de trabajo en atmósferas explosivas, existe peligro de muerte!

Enlósse solamente una fuente de alimentación USB aprobada para cargar la batería.

PUESTA EN MARCHA

Antes de la primera utilización descargue la batería y vélela a cargarla completamente.

Interrupción parte frontal: Secuencia de iluminación

100%, 40%, 10% - rojo - rojo parpadeante - apagado.

La lámpara no puede ser utilizada mientras se está cargando.

Recharge cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo período de tiempo.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

En caso de mal funcionamiento prolongado, cargue la batería cada 3 meses.

